

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



**中國遠洋控股股份有限公司**  
**China COSCO Holdings Company Limited\***

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：1919)

**截至二零零九年十二月三十一日止年度**  
**全年業績公佈**

**財務摘要：**

- 二零零九年度本集團收入為人民幣68,462,514,000元，較二零零八年減少人民幣63,376,402,000元（或48.07%）。
- 二零零九年度本公司權益持有人應佔利潤為人民幣-7,467,812,000元，二零零八年為人民幣11,606,134,000元。
- 二零零九年度每股基本及攤薄盈利同為人民幣-0.7310元。

中國遠洋控股股份有限公司（「中國遠洋」或「本公司」）董事會（「董事會」）欣然公佈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零零九年十二月三十一日止年度之業績連同截至二零零八年十二月三十一日止年度之比較數字。該等業績乃根據香港財務報告準則編製如下。

## 財務資料

A. 財務資料乃摘錄自根據香港財務報告準則編製之截至二零零九年十二月三十一日止年度的本集團綜合財務報表：

### 綜合損益表

截至二零零九年十二月三十一日止年度

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
收入	3	68,462,514	131,838,916
服務及存貨銷售成本	5	(72,397,839)	(109,749,306)
主營業務(虧損)／利潤		(3,935,325)	22,089,610
其他收入／(費用)，淨額	4	2,197,383	(2,929,640)
銷售、管理及一般費用	5	(4,670,421)	(4,723,727)
經營(虧損)／利潤	6	(6,408,363)	14,436,243
財務收入	7	511,600	893,167
財務費用	7	(1,243,210)	(1,019,931)
		(7,139,973)	14,309,479
應佔下列各項的利潤減虧損			
— 共同控制實體		567,136	766,487
— 聯營公司		359,337	594,586
所得稅前(虧損)／利潤		(6,213,500)	15,670,552
所得稅費用	8	(450,586)	(2,973,856)
年度(虧損)／利潤		(6,664,086)	12,696,696
應佔(虧損)／利潤：			
本公司權益持有人		(7,467,812)	11,606,134
非控制權益		803,726	1,090,562
		(6,664,086)	12,696,696
		人民幣元	人民幣元 (已重列)
本公司權益持有人應佔(虧損)／ 利潤的每股(虧損)／盈利			
— 基本及攤薄	10	(0.7310)	1.1360
		人民幣千元	人民幣千元
分派	9(a)	233,549	9,940
股息	9(b)	—	2,962,720

綜合全面收益表

截至二零零九年十二月三十一日止年度

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
年度(虧損)／利潤	(6,664,086)	12,696,696
<b>其他全面收益</b>		
可供出售金融資產		
－公允值收益／(損失)，扣除稅項	258,848	(1,945,974)
－出售時轉撥至綜合損益表	(61,238)	(14,491)
現金流量對沖		
－公允值收益／(損失)，扣除稅項	18,199	(16,974)
－轉撥至綜合損益表	—	(241,224)
應佔共同控制實體及聯營公司的儲備	127,957	(219,004)
就下列各項儲備的撥回		
－出售一間共同控制實體	—	(1,602)
－視同出售	—	819
外幣折算差額	84,982	(2,828,171)
其他變動	152,313	—
年度其他全面收益，扣除稅項	581,061	(5,266,621)
年度全面收益總額	(6,083,025)	7,430,075
<b>應佔全面收益總額：</b>		
－本公司權益持有人	(7,162,374)	7,626,188
－非控制權益	1,079,349	(196,113)
年度全面收益總額	(6,083,025)	7,430,075

綜合資產負債表

於二零零九年十二月三十一日

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		62,464,329	55,849,064
投資物業		465,517	356,884
租賃土地及土地使用權		2,058,623	1,120,581
無形資產		214,321	186,027
共同控制實體		4,398,655	4,439,266
聯營公司		6,158,879	5,968,235
可供出售金融資產		2,734,777	2,912,004
衍生金融資產		113,051	184,461
遞延所得稅資產		2,129,159	2,808,164
提供予共同控制實體及 聯營公司的貸款		1,335,972	1,009,737
限制性銀行存款		75,293	74,101
其他非流動資產		495,469	13,670
		<u>82,644,045</u>	<u>74,922,194</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		1,782,590	1,539,381
貿易及其他應收款	11	8,727,581	10,542,542
可供出售金融資產		140,529	—
衍生金融資產		2,829	278,049
可收回稅項		316,435	370,011
以公允價值計量且其變動 計入損益的金融資產		4,670	1,870
限制性銀行存款		24,596	529,237
銀行存款以及現金及現金等價物		44,098,028	31,826,918
		<u>55,097,258</u>	<u>45,088,008</u>
<b>總資產</b>		<u><u>137,741,303</u></u>	<u><u>120,010,202</u></u>

	附註	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
<b>權益</b>			
<b>本公司權益持有人應佔權益</b>			
股本		10,216,274	10,216,274
儲備		31,776,069	38,964,590
擬派末期股息	9(b)	—	2,962,720
		<u>41,992,343</u>	<u>52,143,584</u>
<b>非控制權益</b>		<u>10,592,472</u>	<u>9,762,815</u>
<b>總權益</b>		<u>52,584,815</u>	<u>61,906,399</u>
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
長期借款		53,117,454	23,296,411
撥備及其他負債		1,498,338	1,650,258
衍生金融負債		55,192	274,630
遞延所得稅負債		3,057,369	3,537,129
		<u>57,728,353</u>	<u>28,758,428</u>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款	12	17,691,586	15,411,644
衍生金融負債		86,890	3,691,032
短期借款		3,703,366	1,354,423
長期借款的即期部分		3,529,595	2,295,552
撥備及其他負債的即期部分		1,523,134	5,408,221
應付稅項		893,564	1,184,503
		<u>27,428,135</u>	<u>29,345,375</u>
<b>總負債</b>		<u>85,156,488</u>	<u>58,103,803</u>
<b>總權益及負債</b>		<u>137,741,303</u>	<u>120,010,202</u>
<b>淨流動資產</b>		<u>27,669,123</u>	<u>15,742,633</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>110,313,168</u>	<u>90,664,827</u>

## 綜合財務報表附註

### 1 一般資料

中國遠洋控股股份有限公司（「本公司」）於二零零五年三月三日根據中國公司法在中華人民共和國（「中國」）註冊成立為股份有限責任公司，其註冊地址為中國天津市天津港保稅區通達廣場1號3層。本公司的H股於二零零五年六月三十日在香港聯合交易所有限公司主板上市，A股於二零零七年六月二十六日在上海證券交易所上市。

本公司及其附屬公司（「本集團」）的業務包括向全球提供廣泛的集裝箱航運、乾散貨航運、集裝箱碼頭管理與經營、集裝箱租賃以及物流服務。

本公司董事（「董事」）視中國遠洋運輸（集團）總公司（「中遠」）（於中國成立的國有企業）為本公司的母公司。中遠及其附屬公司（本集團除外）統稱為「中遠集團」。

於二零零九年一月一日，本集團以現金對價人民幣850,000元自中遠集團收購51%股權中國欽州外輪代理有限公司（「欽州外輪代理」）。

於二零零九年十二月三十一日，本集團完成了以總對價人民幣232,699,000元自中遠收購上海遠洋運輸有限公司及其附屬公司（「上遠集團」）全部股權的交易，其中人民幣140,000,000元於二零零九年十二月三十一日支付。

上遠集團及欽州外輪代理（以下統稱為「所收購附屬公司」）的母公司為中遠。上述交易被視為共同控制下的業務合併。

除另有說明外，綜合財務報表以人民幣呈報，所有金額約整至人民幣千元。

## 2 重大會計政策概要

### (a) 編製基準

截至二零零九年十二月三十一日止年度的綜合財務報表已按香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港會計指引第5號「共同控制下業務合併的合併會計處理」內所述的合併會計原則編製。除另行說明外，該等會計政策於所有呈報年度內貫徹應用。

除了可供出售金融資產、以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產及衍生金融工具以公允價值列賬外，綜合財務報表乃根據歷史成本法編製。

編製符合香港財務報告準則的綜合財務報表需要採用若干關鍵會計估計。此亦需管理層在應用本集團的會計政策過程中行使其判斷。

由二零零九年七月一日起，用於遠洋運輸的乾散貨船舶的可使用年限已由15年改為20年。上述變更令截至二零零九年十二月三十一日止年度的折舊開支減少，因而令物業、廠房及設備於二零零九年十二月三十一日的賬面淨值增加及截至該日止年度的所得稅前虧損減少約人民幣283,044,000元。

#### (i) 於二零零九年生效且被本集團採納的新訂及經修訂準則、準則修訂本及詮釋

以下為香港會計師公會已頒佈且本集團於二零零九年一月一日或之後開始之會計期間須強制採用的新訂及經修訂準則、準則修訂本及詮釋：

香港會計準則第1號(經修訂)及(修訂本)	「財務報表的列報」
香港會計準則第16號(修訂本)	「不動產、工廠及設備」
香港會計準則第18號(修訂本)	「收入」
香港會計準則第19號(修訂本)	「僱員福利」
香港會計準則第20號(修訂本)	「政府補助的會計及政府援助的披露」
香港會計準則第23號(經修訂)及(修訂本)	「借款費用」
香港會計準則第27號(修訂本)	「合併和單獨財務報表」
香港會計準則第28號(修訂本)	「聯營投資」
香港會計準則第31號(修訂本)	「合營中的權益」
香港會計準則第36號(修訂本)	「資產減值」
香港會計準則第38號(修訂本)	「無形資產」
香港會計準則第39號(修訂本)	「金融工具：確認及計量」
香港會計準則第40號(修訂本)	「投資性房地產」
香港財務報告準則第1號及 香港會計準則第27號(修訂本)	「於附屬公司、共同控制實體或聯營公司的 投資成本」
香港財務報告準則第2號(修訂本)	「以股份為基礎的支付－可行權條件 及取消」
香港財務報告準則第7號(修訂本)	「改善有關金融工具的披露」
香港財務報告準則第8號	「經營分部」
香港(國際財務報告詮釋委員會) －詮釋第16號	「境外經營淨投資套期」
香港(國際財務報告詮釋委員會) －詮釋第9號及香港會計準則 第39號(修訂本)	「嵌入式衍生工具」

除下文所載有關呈列及披露財務資料的若干變動外，於本年度採納上述新訂及經修訂準則、準則之修訂本及詮釋對綜合財務報表並無任何重大影響，亦無導致本集團的主要會計政策出現任何重大變動。

- 香港會計準則第1號(經修訂)「財務報表的呈報」。本集團選擇以兩份報表(損益表及全面收益表)呈列。綜合財務報表已根據經修訂的披露規定編製。
- 香港財務報告準則第8號「經營分部」。香港財務報告準則第8號取代香港會計準則第14號「分部報告」，規定採用「管理方針」，即分部資料須按照與內部報告所採用的相同基準呈列，導致可呈報分部的呈列及披露資料有若干變動。

(ii) 與本集團有關但於截至二零零九年十二月三十一日止年度尚未生效而本集團已提早採納的經修訂準則

本集團已提早採納以下香港會計師公會頒佈的若干經修訂但於截至二零零九年十二月三十一日止年度尚未生效之準則。

- 本集團已於二零零九年提早採納香港財務報告準則第3號(經修訂)「業務合併」。此項經修訂準則繼續應用收購法處理非共同控制業務合併，但較香港財務報告準則第3號有若干重大更改。例如，收購業務之所有付款必須按收購日期之公允值入賬，而分類為債務之或然付款其後須於損益表重新計量有關差異。就被購買方的非控制權益，可選擇按公允值或非控制權益應佔被收購方資產淨值之比例計量。所有與收購相關費用必須列作開支。

由於本集團已於二零零九年提早採納香港財務報告準則第3號(經修訂)，因此必須同時提早採納香港會計準則第27號(經修訂)「綜合及獨立財務報表」。香港會計準則第27號(經修訂)規定，如控制權不變，則附有非控制權益之所有交易的影響必須在權益中呈列，且此等交易將不再產生商譽或盈虧。該準則亦闡明失去控制權時之會計處理方式。持有該實體之任何餘下權益按公允值重新計量，並在損益表確認收益或損失。本年度採納該等經修訂準則對本集團並無重大影響。

- 本集團亦提早採納香港會計準則第24號(經修訂)「關聯方披露」。根據該修訂，政府相關實體與政府間的交易可豁免遵守香港會計準則第24號的所有披露規定。有關披露規定被取代為披露政府機構名稱及彼等之間關係的性質、個別重大的交易及合計重大的交易的性質及數量(質化或量化)。該修訂亦闡明及簡化關聯方的定義。

(iii) 與本集團有關但於截至二零零九年十二月三十一日止年度尚未生效且本集團亦無提早採納的新訂準則、準則修訂本及詮釋

以下為香港會計師公會已頒佈但於截至二零零九年十二月三十一日止年度尚未生效且本集團亦無提早採納的新訂準則、準則修訂本及詮釋：

		於以下日期或之後 開始的會計期間生效
香港會計準則第38號(修訂本)	「無形資產」	二零零九年七月一日
香港會計準則第39號(修訂本)	「合資格套期項目」	二零零九年七月一日
香港會計準則第1號(修訂本)	「財務報表的列報」	二零一零年一月一日
香港會計準則第32號(修訂本)	「配股的分類」	二零一零年一月一日
香港財務報告準則第2號(修訂本)	「集團現金結算的以 股份為基礎的支付交易」	二零一零年一月一日
香港財務報告準則第9號	「金融工具」	二零一三年一月一日

以下為香港會計師公會頒佈的對香港會計師公會於二零零九年五月所頒佈香港財務報告準則的改進：

		於以下日期或之後 開始的會計期間生效
香港(國際財務報告詮釋 委員會)－詮釋第9號	「嵌入衍生工具的重估」	二零零九年七月一日
香港(國際財務報告詮釋 委員會)－詮釋第16號	「境外經營淨投資套期」	二零零九年七月一日
香港財務報告準則第2號(修訂本)	「以股份為基礎的支付」	二零零九年七月一日
香港財務報告準則第5號(修訂本)	「非流動資產的計量」	二零一零年一月一日
香港財務報告準則第8號(修訂本)	「經營分部」	二零一零年一月一日
香港會計準則第1號(修訂本)	「財務報表的列報」	二零一零年一月一日
香港會計準則第7號(修訂本)	「現金流量表」	二零一零年一月一日
香港會計準則第17號(修訂本)	「租賃」	二零一零年一月一日
香港會計準則第36號(修訂本)	「資產減值」	二零一零年一月一日
香港會計準則第38號(修訂本)	「無形資產」	二零一零年一月一日
香港會計準則第39號(修訂本)	「金融工具：確認及計量」	二零一零年一月一日

本集團將由二零一零年一月一日或之後期間應用香港財務報告準則之上述準則、準則修訂本、詮釋及改進。本集團已開始評估其對本集團的相關影響，尚未能確定是否會導致本集團的重大會計政策及財務資料的呈列產生重大改變。

### 3 收入及分部資料

收入指來自集裝箱航運、乾散貨航運、物流、集裝箱碼頭營運及集裝箱租賃的總收入(扣除折扣如適用)。本年度的收入確認如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
集裝箱航運(附註a)	26,689,028	43,817,043
乾散貨航運(附註b)	26,582,559	70,888,679
物流	12,127,039	14,176,584
集裝箱碼頭營運	774,590	524,193
集裝箱租賃(附註c)	666,411	766,323
	<hr/>	<hr/>
營業額	66,839,627	130,172,822
勞務收入	288,859	294,920
其他	1,334,028	1,371,174
	<hr/>	<hr/>
總收入	<u>68,462,514</u>	<u>131,838,916</u>

附註：

(a) 截至二零零九年十二月三十一日止年度，集裝箱航運的收入包括經營租賃下的租船收入人民幣496,175,000元(二零零八年(已重列)：人民幣345,821,000元)。

(b) 截至二零零九年十二月三十一日止年度，乾散貨航運業務收入包括經營租賃下的期租船收入人民幣14,550,470,000元(二零零八年：人民幣45,360,068,000元)。

(c) 集裝箱租賃業務收入分析如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
經營租賃租金	508,743	490,376
融資租賃收入	1,605	2,274
出售可轉售集裝箱所得款項	156,063	273,673
	<hr/>	<hr/>
	<u>666,411</u>	<u>766,323</u>

## 營運分部

主要經營決策者為董事會。董事會審閱本集團的內部報告以評估業績及分配資源。管理層基於該等報告釐定營運分部，並按業務類別進行分析：

- 集裝箱航運及相關業務
- 乾散貨航運及相關業務
- 物流
- 集裝箱碼頭營運及相關業務
- 集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務
- 公司及其他業務，主要包括集裝箱製造、投資控股、管理服務及融資

分部資產主要包括物業、廠房及設備、投資物業、租賃土地及土地使用權、無形資產、衍生金融資產、限制性銀行存款、其他非流動資產、存貨、應收款項、以公允值計量且其變動計入損益的金融資產、銀行存款以及現金及現金等價物。分部負債主要包括長期借款、短期借款、撥備及其他負債、衍生金融負債及應付款。非流動資產的增加包括物業、廠房及設備、投資物業、租賃土地及土地使用權、無形資產、共同控制實體及聯營公司的投資及其他非流動資產(不包括應收融資性租賃款項)的增加，其中包括通過業務合併進行的收購所導致的增加。

未分配資產包括可收回稅項及遞延所得稅資產。未分配負債包括應付稅項及遞延所得稅負債。

截至二零零九年十二月三十一日止年度

	集裝箱 航運及 相關業務 人民幣千元	乾散貨 航運及 相關業務 人民幣千元	物流 人民幣千元	集裝箱 碼頭及 相關業務 人民幣千元	集裝箱 租賃、 管理、 銷售及 相關業務 人民幣千元	公司及 其他業務 人民幣千元	分部 間抵銷 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>損益表</b>								
總收入	27,530,553	27,379,178	12,217,545	837,673	1,570,136	17,249	(1,089,820)	68,462,514
分部間收入	(20,574)	(11,932)	(90,506)	(63,083)	(903,725)	—	1,089,820	—
收入(來自外部客戶)	<u>27,509,979</u>	<u>27,367,246</u>	<u>12,127,039</u>	<u>774,590</u>	<u>666,411</u>	<u>17,249</u>	<u>—</u>	<u>68,462,514</u>
分部(虧損)/利潤	(7,813,147)	473,737	494,381	227,672	579,640	(370,646)	—	(6,408,363)
財務收入								511,600
財務費用								(1,243,210)
應佔下列各項的利潤減虧損								
— 共同控制實體	10,679	80,037	72,100	404,320	—	—	—	567,136
— 聯營公司	24,076	4,716	67,594	51,442	—	211,509	—	<u>359,337</u>
所得稅前虧損								(6,213,500)
所得稅費用								<u>(450,586)</u>
年內虧損								<u>(6,664,086)</u>
折舊及攤銷	1,214,523	1,365,708	157,849	123,305	543,584	10,516	—	3,415,485
貿易及其他應收款 的(減值撥備撥回) /減值撥備,淨額	(1,727)	(96,196)	(17,783)	(41)	25,975	—	—	(89,772)
長期借款交易成本 的攤銷金額	16,570	10,512	—	—	6,180	6,973	—	40,235
遠期運費協議的 未實現公允值虧損,淨額	—	141,071	—	—	—	—	—	141,071
虧損合同撥備,淨額	—	349,224	—	—	—	—	—	<u>349,224</u>
非流動資產的增加	<u>3,175,435</u>	<u>6,022,634</u>	<u>361,509</u>	<u>2,874,438</u>	<u>432,351</u>	<u>191,814</u>	<u>—</u>	<u>13,058,181</u>

截至二零零八年十二月三十一日止年度(已重列)

	集裝箱 航運及 相關業務 人民幣千元	乾散貨 航運及 相關業務 人民幣千元	物流 人民幣千元	集裝箱 碼頭及 相關業務 人民幣千元	集裝箱 租賃、 管理、 銷售及 相關業務 人民幣千元	公司及 其他業務 人民幣千元	分部 間抵銷 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>損益表</b>								
總收入	44,766,571	71,611,006	14,316,567	611,801	1,756,843	—	(1,223,872)	131,838,916
分部間收入	(3,721)	(2,040)	(139,983)	(87,608)	(990,520)	—	1,223,872	—
收入(來自外部客戶)	<u>44,762,850</u>	<u>71,608,966</u>	<u>14,176,584</u>	<u>524,193</u>	<u>766,323</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>131,838,916</u>
分部利潤	217,697	12,220,307	334,279	315,757	897,984	450,219	—	14,436,243
財務收入								893,167
財務費用								(1,019,931)
應佔下列各項的利潤減虧損								
— 共同控制實體	17,361	168,815	56,863	523,448	—	—	—	766,487
— 聯營公司	10,358	34,284	86,909	109,429	—	353,606	—	594,586
所得稅前利潤								15,670,552
所得稅費用								(2,973,856)
年內利潤								<u>12,696,696</u>
折舊及攤銷	1,123,750	1,798,291	153,157	96,737	543,640	20,664	—	3,736,239
貿易及其他應收款 的減值撥備 ／(減值撥備撥回)，淨額	18,322	241,325	44,596	236	(10,473)	—	—	294,006
長期借款交易成本 的攤銷金額	5,877	—	—	2,768	—	3,081	—	11,726
遠期運費協議的未實現 公允值虧損，淨額	—	3,687,613	—	—	—	—	—	3,687,613
虧損合同撥備	—	5,249,667	—	—	—	—	—	5,249,667
非流動資產的增加	<u>8,221,710</u>	<u>5,813,252</u>	<u>504,652</u>	<u>555,407</u>	<u>2,445,063</u>	<u>42,923</u>	<u>—</u>	<u>17,583,007</u>

於二零零九年十二月三十一日

	集裝箱 航運及 相關業務 人民幣千元	乾散貨 航運及 相關業務 人民幣千元	物流 人民幣千元	集裝箱 碼頭及 相關業務 人民幣千元	集裝箱 租賃、 管理、 銷售及 相關業務 人民幣千元	公司及 其他業務 人民幣千元	分部 間抵銷 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>資產負債表</b>								
分部資產	42,319,893	49,968,655	7,638,141	6,244,917	11,550,756	22,261,085	(19,456,550)	120,526,897
共同控制實體	324,637	724,947	405,225	2,943,846	—	—	—	4,398,655
聯營公司	37,526	101,635	495,533	915,706	—	4,608,479	—	6,158,879
提供予共同控制實體及 聯營公司的貸款	—	20,951	—	1,315,021	—	—	—	1,335,972
可供出售金融資產	113,479	151,016	285,259	2,325,552	—	—	—	2,875,306
未分配資產								2,445,594
總資產								137,741,303
分部負債	35,735,638	27,333,061	5,352,662	4,071,499	6,549,753	21,619,492	(19,456,550)	81,205,555
未分配負債								3,950,933
總負債								85,156,488

於二零零八年十二月三十一日(已重列)

	集裝箱 航運及 相關業務 人民幣千元	乾散貨 航運及 相關業務 人民幣千元	物流 人民幣千元	集裝箱 碼頭及 相關業務 人民幣千元	集裝箱 租賃、 管理、 銷售及 相關業務 人民幣千元	公司及 其他業務 人民幣千元	分部 間抵銷 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>資產負債表</b>								
分部資產	31,799,653	36,743,108	7,339,541	4,103,685	10,079,482	27,084,845	(14,647,529)	102,502,785
共同控制實體	339,100	859,827	394,713	2,778,757	—	66,869	—	4,439,266
聯營公司	45,752	118,199	438,206	904,655	—	4,461,423	—	5,968,235
提供予共同控制實體及 聯營公司的貸款	—	—	—	1,009,737	—	—	—	1,009,737
可供出售金融資產	82,901	461,844	145,202	2,207,576	—	14,481	—	2,912,004
未分配資產								3,178,175
總資產								120,010,202
分部負債	26,077,103	19,510,745	6,658,431	2,072,346	5,227,621	8,483,454	(14,647,529)	53,382,171
未分配負債								4,721,632
總負債								58,103,803

## 地區信息

### (a) 收入

本集團的業務遍佈全球。收入主要來自全球集裝箱航運業務的貿易航線，包括跨太平洋、亞歐、亞洲區內、中國沿海與跨大西洋及其他，呈報如下：

地區	分部航線
美洲	跨太平洋
歐洲	亞歐(包括地中海)
亞太區	亞洲區內(包括澳大利亞)
中國國內	中國沿海
其他國際市場	跨大西洋及其他

乾散貨航運業務產生的收入僅分為國際與中國沿海航線。

就地區信息呈報而言，集裝箱航運及乾散貨航運所產生的運費收入是根據出口量或出口至各地區的貨量分析而定。

物流、集裝箱碼頭營運、勞務服務、企業及其他營運的收入乃按業務經營所在地區呈列。

就集裝箱租賃而言，經營租賃或融資租賃集裝箱的動向是透過承租人報告獲悉，除非租賃條款對集裝箱的動向作出限制或涉及集裝箱安全問題，否則本集團無法控制集裝箱的動向。因此，無法按地區呈列財務資料，故有關收入列為未分配收入。

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
集裝箱航運及相關業務		
— 美洲	7,292,801	12,822,607
— 歐洲	6,524,495	13,828,267
— 亞太區	4,604,025	6,119,258
— 中國國內	8,213,291	9,854,340
— 其他國際市場	875,367	2,138,378
乾散貨航運及相關業務		
— 國際航綫	25,846,827	67,839,105
— 中國沿海航綫	1,520,419	3,769,861
物流、集裝箱碼頭及相關業務、公司及其他營運		
— 歐洲	259,517	148,142
— 亞太區	34,879	—
— 中國國內	12,624,482	14,552,635
未分配	666,411	766,323
	<hr/>	<hr/>
總計	<u>68,462,514</u>	<u>131,838,916</u>

(b) 非流動資產

除金融工具及遞延所得稅資產(「地區非流動資產」)外，本集團非流動資產包括物業、廠房及設備、投資物業、租賃土地及土地使用權、無形資產、於共同控制實體及聯營公司權益以及其他非流動資產(不包括應收融資性租賃款項)。

集裝箱船舶、乾散貨船舶及集裝箱(包括在物業、廠房及設備裡)主要用於全球各地區市場的貨物航運。因此，無法按地區呈報集裝箱船舶、乾散貨船舶及集裝箱的位置，故集裝箱船舶、乾散貨船舶及集裝箱以未分配的非流動資產呈列。

其餘地區非流動資產按業務經營／資產所在地呈列。

	於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元	於二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (已重列)
中國國內	22,903,566	16,388,079
國外	2,375,007	1,712,819
未分配	50,970,042	49,819,159
總計	<u>76,248,615</u>	<u>67,920,057</u>

#### 4 其他收入／(費用)，淨額

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
來自上市及非上市投資的股息收入	160,361	214,774
補貼收入	530,530	86,412
出售物業、廠房及設備的收益，淨額		
— 集裝箱船舶	21,474	195,515
— 乾散貨船舶	173,451	392,350
— 集裝箱	3,761	36,852
— 其他	35,676	26,161
視同出售一間附屬公司部份權益的損失	—	(190)
出售一間附屬公司的收益	436	261
出售可供出售金融資產的收益	123,345	13,689
出售一間共同控制實體及聯營公司的收益	41,291	2,093
以公允價值計量且其變動計入損益的		
衍生工具收益／(損失)，淨額		
— 遠期運費協議	989,206	(4,120,762)
— 利率掉期合約	—	1,175
— 燃油遠期合約	—	121,489
撥回貿易及其他應收款減值撥備	180,667	16,584
匯兌收益淨額	97,258	235,843
租賃業務相關支出	(20,355)	(19,584)
貿易及其他應收款減值撥備	(90,895)	(310,590)
捐贈	(627)	(34,899)
收購一間附屬公司的收益淨額	1,176	—
其他	(49,372)	213,187
	<hr/>	<hr/>
總計	<u>2,197,383</u>	<u>(2,929,640)</u>

## 5 按性質分類的費用

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
<b>服務及存貨銷售成本</b>		
集裝箱航運及乾散貨航運成本		
— 設備及貨物運輸成本	11,965,969	14,693,414
— 航程成本	13,716,305	20,634,634
— 船舶成本	25,254,555	46,227,336
— 虧損合同撥備	1,419,125	5,249,667
— 其他	2,279,064	1,736,538
貨運代理及船務代理成本	15,770,228	19,039,801
碼頭營運及其他直接成本	574,922	342,361
存貨銷售成本	234,608	288,282
集裝箱折舊及其他直接成本	660,170	608,496
營業稅	522,893	928,777
	<hr/>	<hr/>
總計	72,397,839	109,749,306
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
<b>銷售、管理及一般費用</b>		
行政管理人員之員工成本	2,950,211	2,936,350
折舊及攤銷	298,444	284,182
租金支出	162,990	160,361
辦公室費用	175,011	235,850
交通及差旅費	197,496	225,017
招待費用	152,238	181,833
法律及專業服務費	188,437	165,110
通訊及公用設施費	97,158	95,462
修理及維修費	59,800	63,171
其他	388,636	376,391
	<hr/>	<hr/>
總計	4,670,421	4,723,727
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

## 6 經營(虧損)/利潤

經營(虧損)/利潤已扣除下列項目：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
攤銷		
— 租賃土地及土地使用權	32,732	38,392
— 無形資產	56,821	47,521
耗用燃油成本	9,724,520	15,150,693
存貨銷售成本		
— 可轉售集裝箱	134,817	223,807
— 海運補給及其他	99,791	64,475
折舊		
— 集裝箱船舶	996,159	916,259
— 乾散貨船舶	1,280,623	1,715,898
— 集裝箱	539,770	536,357
— 其他物業、廠房及設備	471,980	450,882
— 投資物業	37,400	30,930
經營性租賃租金		
— 集裝箱船舶	3,376,862	3,198,328
— 乾散貨船舶	19,891,694	33,459,838
— 集裝箱	427,126	754,948
— 土地及樓宇	206,315	173,316
— 其他物業、廠房及設備	60,334	63,296

## 7 財務收入及費用

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
財務收入		
利息收入來自：		
－存於中遠財務有限責任公司(「中遠財務」)的存款	(107,632)	(176,421)
－對共同控制實體之貸款	(24,574)	(10,807)
－對聯營公司之貸款	(9,223)	(7,977)
－銀行	(370,171)	(697,962)
	<u>(511,600)</u>	<u>(893,167)</u>
財務費用		
利息支出產生於：		
－銀行借款	789,241	803,244
－須於五年內全數償還之其他借款	4,697	7,535
－中遠財務所提供借款	63,563	31,807
－融資租賃債務	11,833	12,685
－應付一間同系附屬公司款項	—	19,979
－應付中遠集團款項	—	4,237
－票據	358,098	112,094
衍生金融工具公允值變動損失／(收益)	52,321	(136,127)
受利率風險影響之票據公允值調整	(44,857)	144,389
	<u>7,464</u>	<u>8,262</u>
	1,234,896	999,843
長期借款交易成本的攤銷金額	40,235	11,726
發行票據時貼現的攤銷金額	1,230	1,321
其他附帶借款成本及支出	46,798	41,459
減：在建工程的資本化金額	(79,949)	(34,418)
	<u>1,243,210</u>	<u>1,019,931</u>
財務費用，淨額	<u>731,610</u>	<u>126,764</u>

## 8 所得稅費用

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
本年度所得稅		
— 中國企業所得稅(附註a)	263,541	3,487,245
— 香港利得稅(附註b)	2,159	1,787
— 海外稅項(附註c)	63,683	102,034
以前年度多計撥備	(23,055)	(95,276)
	<u>306,328</u>	<u>3,495,790</u>
遞延所得稅		
— 暫時性差異產生/(撥回)	144,258	(521,934)
	<u>450,586</u>	<u>2,973,856</u>

本集團年內應佔共同控制實體及聯營公司的所得稅費用分別為人民幣100,151,000元(二零零八年：人民幣162,558,000元)及人民幣78,423,000元(二零零八年：人民幣90,545,000元)，已分別計入綜合損益表中應佔共同控制實體及聯營公司的利潤。

附註：

### (a) 中國企業所得稅(「企業所得稅」)

企業所得稅是根據中國企業所得稅的有關條例及法規，以本集團中國境內公司在年內的應稅所得額，按適用法定稅率25%計算得出的，惟部分中國境內公司乃按不同地方所得稅的優惠政策及有關稅務當局的批准，以介於10%至20%(二零零八年：12.5%至20%)的減免稅率繳稅。

### (b) 香港利得稅

香港利得稅乃按本年度來自或產生於香港的的預計應稅利潤，以16.5%(二零零八年：16.5%)的稅率計提。

### (c) 海外稅項

海外利潤的稅項乃按該年度的預計應稅利潤，按本集團經營所在國家的現行稅率計算。年內的該等稅率介於15%至46%(二零零八年：15%至46%)。

## 9 分派及股息

### (a) 分派

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
有關收購的對價		
— 中集海外公司	—	9,940
— 上遠集團	232,699	—
— 欽州外輪代理	850	—
	<u>233,549</u>	<u>9,940</u>

該金額指本集團就自中遠集團收購附屬公司股權的已付對價。有關收購視為共同控制的業務合併。

### (b) 股息

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
擬派末期股息，每股人民幣0元 (二零零八年：每股人民幣0.29元)	<u>—</u>	<u>2,962,720</u>

附註：

於二零一零年四月二十二日舉行的會議上，決定不派發截至二零零九年十二月三十一日止年度股息。

二零零九年及二零零八年派付及擬派的股息總額已根據香港公司條例於綜合損益表內披露。

## 10 每股(虧損)／盈利

年內每股基本及攤薄(虧損)／盈利根據本公司權益持有人應佔(虧損)／利潤除以已發行股份數目計算：

	二零零九年	二零零八年 (已重列)
本公司權益持有人應佔(虧損)／利潤(人民幣元)	<u>(7,467,812,000)</u>	<u>11,606,134,000</u>
已發行普通股數目	<u>10,216,274,357</u>	<u>10,216,274,357</u>
每股基本及攤薄(虧損)／盈利(人民幣元)	<u>(0.7310)</u>	<u>1.1360</u>

倘附屬公司中遠太平洋授出的所有尚未行使的購股權均獲行使，則會對本公司權益持有人應佔(虧損)／盈利產生反攤薄影響。故此，並無就計算每股攤薄(虧損)／盈利的本公司權益持有人應佔(虧損)／盈利作出調整。

## 11 貿易及其他應收款

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
貿易應收款(附註a)		
— 第三方	4,494,047	5,139,016
— 中遠附屬公司	160,163	287,534
— 共同控制實體	38,400	9,611
— 聯營公司	3,355	8,237
— 其他關聯公司	135,583	136,561
	<hr/>	<hr/>
	4,831,548	5,580,959
應收票據(附註a)	97,339	114,160
	<hr/>	<hr/>
	4,928,887	5,695,119
	-----	-----
預付款、押金及其他應收款		
— 第三方	3,122,005	3,320,299
— 中遠(附註b)	—	552,978
— 中遠附屬公司(附註b)	367,421	297,690
— 共同控制實體(附註b)	61,791	343,121
— 聯營公司(附註b)	42,823	34,505
— 其他關聯公司(附註b)	198,293	292,383
	<hr/>	<hr/>
	3,792,333	4,840,976
	-----	-----
應收融資性租賃款項的即期部分	6,361	6,447
	<hr/>	<hr/>
	8,727,581	10,542,542
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

附註：

- (a) 本集團貿易應收款的信貸期一般為90日以內。貿易應收款主要包括與航運及物流相關的應收款。於二零零九年十二月三十一日，貿易應收款及應收票據的賬齡分析如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
1至3個月	4,644,036	5,329,843
4至6個月	227,413	326,743
7至12個月	93,302	106,754
1至2年	81,228	105,763
2至3年	24,159	20,316
3年以上	97,850	133,393
	<hr/>	<hr/>
貿易應收款及應收票據，總額	5,167,988	6,022,812
	<hr/>	<hr/>
減：減值		
1至3個月	(36,078)	(99,950)
4至6個月	(12,611)	(17,415)
7至12個月	(16,956)	(24,052)
1至2年	(58,150)	(39,607)
2至3年	(18,065)	(14,807)
3年以上	(97,241)	(131,862)
	<hr/>	<hr/>
減值撥備	(239,101)	(327,693)
	<hr/>	<hr/>
	4,928,887	5,695,119
	<hr/>	<hr/>

- (b) 應收關聯方款項為無抵押、免息及無固定還款期。

## 12 貿易及其他應付款

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
貿易應付款(附註a)		
— 第三方	5,382,995	5,229,791
— 中遠附屬公司	1,199,286	547,190
— 共同控制實體	196,762	42,231
— 聯營公司	104,237	12,935
— 其他關聯公司	45,746	101,275
	<u>6,929,026</u>	<u>5,933,422</u>
應付票據(附註a)	208,075	19,416
	<u>7,137,101</u>	<u>5,952,838</u>
預收客戶款項	2,483,550	1,422,615
	<u>7,615,940</u>	<u>7,443,101</u>
其他應付款及預提費用		
應付中遠收購款	92,699	—
	<u>362,296</u>	<u>593,090</u>
應付關聯方款項(附註b)		
— 中遠	163	178,800
— 中遠附屬公司	217,760	131,532
— 共同控制實體	29,650	51,056
— 聯營公司	14,087	6,866
— 其他關聯公司	100,636	224,836
	<u>362,296</u>	<u>593,090</u>
總計	<u>17,691,586</u>	<u>15,411,644</u>

附註：

(a) 於二零零九年十二月三十一日，貿易應付款及應付票據的賬齡分析如下：

	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)
1至6個月	6,761,981	5,612,807
7至12個月	169,162	166,230
1至2年	160,932	81,152
2至3年	20,791	40,302
3年以上	24,235	52,347
	<u>7,137,101</u>	<u>5,952,838</u>

與關聯方貿易結餘為無抵押、免息，並具有與第三方供應商結餘類似的支付條款。

(b) 應付關聯公司款項為無抵押、免息及無固定支付期。

### 13 重大結算日後事項

於二零一零年三月三十日，本公司完成以現金對價人民幣2,000,000,000元自中遠太平洋有限公司的全資附屬公司中遠太平洋物流有限公司收購中國遠洋物流有限公司（「中遠物流」）49%的權益。於截至二零零九年十二月三十一日止年度期後，中遠物流成為本公司全資附屬公司。

於二零一零年四月二十二日，本公司董事會批准發行本金總額不超過人民幣10,000,000,000元的中期票據。該中期票據的發行期限將不短於5年，該交易尚需經過本公司股東的批准。

### 14 比較數字

本集團採納合併會計法對年內已收購的附屬公司的股權進行會計處理，猶如業務合併已於所呈列的最早會計年度年初起進行。採用合併會計法導致若干呈列項目的改變，以及相關比較數字亦已相應重列。此外，若干比較數字已重新分類以符合本年度的呈報。

上述截至二零零九年十二月三十一日止年度的本集團全年業績公告（「公告」）的財務數字已經由本公司的國際核數師羅兵咸永道會計師事務所與本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度的綜合財務報表所載數字核對一致。羅兵咸永道會計師事務所就此方面的工作並不構成根據香港會計師公會頒布的《香港審計準則》、《香港審閱聘用準則》或《香港核證聘用準則》而進行的核證業務。因此，羅兵咸永道會計師事務所並無對該公告作出任何保證。

## B. A股及H股財務資料之間的差異

本集團H股財務報表所採納的重要會計政策符合香港財務報告準則、在若干方面有別於中國財政部頒佈的企業會計準則（「中國企業會計準則」）。香港財務報告準則與中國企業會計準則之間的差異，對本公司權益持有人應佔綜合（虧損）／利潤及綜合權益的重大影響概述如下。下表乃摘錄自按照中國企業會計準則編製的年度財務報表並由本公司中國核數師中瑞岳華會計師事務所有限責任公司所審核。

本公司權益持有人應佔綜合（虧損）／利潤及綜合權益

	本公司權益持有人 應佔綜合（虧損）／利潤		本公司權益持有人 應佔綜合權益	
	截至十二月三十一日止年度 二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元 (已重列)	於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元	於二零零八年 十二月三十一日 人民幣千元 (已重列)
根據中國企業會計準則編製	(7,541,294)	10,795,490	42,822,055	52,138,834
1. 境內外因確認資產的成本基礎 不同而產生之差異	(14,371)	(74,974)	248,574	259,214
2. 境內外因根據企業會計準則確認投資 有所不同而產生之差異	—	—	—	924,912
3. 境內外因對功能性貨幣的確認和處理 方式不同而產生之差異	52,081	859,772	(1,078,286)	(1,143,589)
4. 境內外因對非同一控制下的股權 投資相對的商譽(股權投資差額) 的處理不同之差異	(3,959)	—	—	3,944
5. 境內外對海外公司退休及 離職後醫療福利負債處理 不同而產生差異	39,731	—	—	(39,731)
6. 其他	—	25,846	—	—
差異合計	73,482	810,644	(829,712)	4,750
根據香港財務報告準則編製	(7,467,812)	11,606,134	41,992,343	52,143,584

註釋：

- 1、香港財務報告準則的財務資料均按資產的歷史成本減除攤銷計量，對境內按會計準則記賬的資產評估增值及其攤銷予以沖回之差異。
- 2、香港財務報告準則的財務資料根據香港會計準則第32號及第39號將可供出售金融資產在資產負債表內按公允價值列示。境內財務報表2008年及以前年度將該部分投資劃定為長期股權投資，按成本價值列示，本期自長期股權投資轉入可供出售金融資產，按公允價值列示,從而於本期消除了該項差異。
- 3、於二零零八年，香港財務報告準則的財務資料將美元作為中國遠洋的功能性貨幣，人民幣作為財務報表的呈列貨幣；境內財務報表以人民幣作為記賬本位幣及財務報表呈列貨幣。中國遠洋香港財務報告準則的財務資料於二零零九年將中國遠洋公司層面的功能性貨幣由美元變更為人民幣，消除了部分功能性貨幣差異。
- 4、境內外對商譽(股權投資差額)停止攤銷、進行減值測試的執行時點不同而產生的差異於本期消除。
- 5、境內外對海外公司退休及離職後醫療福利負債處理不同而產生的差異於本期消除。

## 管理層討論及分析

### 整體業績回顧

2009年，本集團實現營業收入人民幣68,462,514,000元，與2008年同期相比減少48.1%。實現除所得稅前利潤人民幣-6,213,500,000元，2008年同期為人民幣15,670,552,000元。實現本公司股權持有人應佔利潤人民幣-7,467,812,000元，2008年同期為人民幣11,606,134,000元。

### 業務回顧

#### 集裝箱航運及相關業務

#### 市場回顧

面對2009年全球嚴峻的經濟環境，集裝箱航運市場需求急速下滑，但全球集裝箱船隊的運力依然保持增長，市場供大於求的狀況較為嚴重。受此衝擊，上半年運費迅速下跌，集裝箱航運業遭受了前所未有的重創，全行業陷入虧損。不過，隨著各國政府經濟刺激措施逐漸奏效以及班輪公司採取封存運力、退租、退役和減速等運力控制措施，市場供求關係得到改善，從年中開始運費持續回升，到年底已反彈至自2008年年底以來的最高水平。目前燃油消耗依舊是主要的成本因素，受益於加船減速的措施，燃油消耗有所下降，一定程度上緩解了成本壓力。

### 業績表現

2009年，本集團所屬集裝箱航運及相關業務貨運量達5,234,292標準箱，較上年同期減少約9.6%。實現營業收入人民幣27,509,979,000元，較上年同期減少38.5%。

## 分航線貨運量

	截至十二月三十一日止年度		
	2009年 (標準箱)	2008年 (標準箱)	變動百分比 (%)
跨太平洋	1,155,489	1,286,272	-10.2
亞歐(包括地中海)	1,193,422	1,527,980	-21.9
亞洲區內(包括澳洲)	1,386,378	1,438,134	-3.6
其它國際(包括大西洋)	184,774	243,001	-24.0
中國	1,314,229	1,297,206	1.3
合計	<u>5,234,292</u>	<u>5,792,593</u>	<u>-9.6</u>

## 分航線營業收入

	截至十二月三十一日止年度		
	2009年 (人民幣千元)	2008年 (人民幣千元) (已重列)	變動百分比 (%)
跨太平洋	7,289,171	12,819,471	-43.1
亞歐(包括地中海)	6,114,390	13,456,153	-54.6
亞洲區內(包括澳洲)	4,446,924	5,803,158	-23.4
其它國際(包括大西洋)	869,359	2,129,092	-59.2
中國	2,528,817	3,063,475	-17.5
小計	<u>21,248,661</u>	<u>37,271,349</u>	<u>-43.0</u>
出租船舶	496,175	345,821	43.5
相關業務	<u>5,765,143</u>	<u>7,145,680</u>	<u>-19.3</u>
合計	<u>27,509,979</u>	<u>44,762,850</u>	<u>-38.5</u>

2009年，本集團根據市場形勢調整集裝箱船的運力結構，全年新交付的集裝箱船舶5艘，合計29,793標準箱。截至2009年12月31日，本集團經營集裝箱船舶146艘，運力合計561,038標準箱，較2008年底增加13%。扣除出租運力後，自營運力規模同比縮減1.7%。

本集團2009年無新增船舶訂單。截至2009年底，本集團持有54艘集裝箱船舶訂單，合計414,926標準箱。

#### 集裝箱船舶訂單持有情況(截至2009年12月31日)

年份	自有		租入		合計	
	艘	標準箱	艘	標準箱	艘	標準箱
2010	9	45,924	6	46,981	15	92,905
2011	7	29,750	7	77,853	14	107,603
2012	16	95,300	4	52,368	20	147,668
2013	5	66,750	—	—	5	66,750
合計	37	237,724	17	177,202	54	414,926

2010年本集團預計新船交付15艘(合計92,905標準箱)。其中，自有船9艘(45,924標準箱)，期租船6艘(46,981標準箱)。

#### 經營策略

本集團面對劇烈變化的航運形勢，快速調整運力配置。在2008年第四季度市場急劇下挫的情況下，及時收縮航線運力；隨著2009年市場的逐步復蘇，在貨量充沛的航線上進行運力彈性擴張，在控制風險的同時保證了市場份額。

本集團實施了較大範圍的加船減速措施，先後實施遠東/美東二線8改9、華北/美西南航線5改6、歐地航線8改9等。此舉有效降低了燃油消耗，大舉消化了富餘運力，改善了航線的供需平衡。

本集團進一步深化CKYH聯盟內部合作，推進統一排船、優化港序、促進支線及內陸聯運資源共享等措施，擴大了航線服務覆蓋面；降低了部分航線的可用艙位，其中歐洲航線艙位縮減25%，從而有效改善了航線經營效益。以4艘萬箱船換入合

作方4艘5,500TEU型船，並合作開闢遠東南/歐洲線，不但消化了部分運力，獲得了租金差額，並利用大船優勢，降低了艙位成本。此外，本集團還通過船舶互租，與合作方共同經營波斯灣航線，間接緩解了華北/美西南航線艙位壓力，艙位縮減28.6%，並大幅降低了兩線航次的網絡成本。

本集團準確把握市場復蘇的步伐，積極實施運價恢復計劃，推動市場趨於理性。以歐、美主幹航線為重點，強化大客戶、直接客戶、FOB客戶開發，努力改善貨源結構，開發高貢獻值貨源，保持市場份額；內河航運方面，密切跟蹤中國政府經濟刺激政策，以長江流域市場開發為著力點，積極實施「長江戰略」，開發新興市場。本集團大力拓展延伸增值服務，加快四合一整車運輸支架等創新性服務的推廣應用，持續打造差異化服務競爭優勢。

## 成本控制

本集團繼續積極實施低成本戰略，深化成本問責制度，不斷完善成本管理流程，提高成本控制和優化能力。

本集團及時啟動與全球供應商的費率談判，在與港口碼頭、堆場及修箱、支線及內陸運輸類供應商的談判中，爭取到幅度不等的優惠費率。此外，還利用CKYH聯盟貨量優勢，與相關碼頭展開談判，獲得進一步優惠。

本集團倡導全行業實施加船減速措施，提出超低速航行和「零壓載水」航行理念，並率領CKYH聯盟成員發表《青島宣言》，倡導理性擴張、控制成本、積極履行社會責任。通過強化航線調度和預配船長的責任，落實節油任務。通過全面應用船舶燃油監控系統、實施船舶設備改造等措施，深挖節油潛力。同時，通過徵收燃油附加費、執行燃油批量採購和現貨鎖定等策略，有效沖抵燃油成本。上述措施的實施，使得全年燃油消耗量同比下降12.3%。

在箱管成本控制方面，本集團通過精益的集裝箱配置管理，進一步壓縮箱隊規模，比2008年底縮減5.6%。通過強化設備周轉率跟蹤監控、降低集裝箱租箱費率等措施，使得箱管總成本較上年度下降3%。

## 市場展望

2010年全球經濟狀況將進一步改善，集裝箱航運市場需求呈現回暖向好跡象。預計全年平均運費水平將提高，班輪公司的經營業績將隨之改善。但由於供求關係結構的調整尚需時日，使得經營形勢仍面臨很大壓力。

## 經營計劃

面對依舊嚴峻的市場形勢，本集團將緊跟市場及時調整經營策略。本集團將繼續通過延遲交付、退租、出租、加快老舊船舶退役、實施售後返租等措施繼續合理消化和安排新增運力；通過深化聯盟與同業合作，更大範圍地實施加船減速和互租互換以消化運力；加強對新興市場的開發力度，重視中國東盟自由貿易區發展帶來的機遇，抓住中國擴大內需的契機，進一步完善和優化航線網絡佈局。

本集團將進一步強化客戶分析，加快客戶和貨源結構調整，在深化大客戶戰略同時，有選擇性地開發中小型直接客戶，進一步穩定貨代客戶。同時，以交通運輸部實施出口運價備案制度為契機，積極溝通，全力推動運價恢復和附加費的徵收。

在成本控制方面，本集團將繼續發揮聯盟合力，推進與供應商的長期戰略合作關係，並對非壟斷性供應商引入競標機制，力爭最優惠費率；繼續大力推進加船減速措施，關注節能設備的應用，發揮燃油現貨和期貨操作對平抑燃油成本的積極作用；尋找並推廣低成本中轉路徑，提供差異化中轉服務，降低中轉費用；在保障營銷的前提下，嚴格控制集裝箱保有量，優化資源配置模式，提高設備使用效率，壓縮箱管成本。

預計2010年本集團將完成集裝箱貨運量567萬標準箱。

## 乾散貨航運業務

### 市場回顧

2009年全球乾散貨海運總體需求與2008年基本持平。國際乾散貨航運市場大體呈現前低後高的走勢。在中國及全球其它主要經濟體的經濟刺激政策推動下，中國鐵礦石需求及煤炭進口呈現強勁之勢。2009年中國進口鐵礦石6.28億噸，同比增長42%。2009年中國從煤炭淨出口國轉變為淨進口國，全年進口量達到1.26億噸，同比增長212%。在「中國因素」的推動下，BDI指數自年初的773點震盪回升，2009年11月19日上升至4,661點。之後乾散貨市場有所回落，年底BDI指數報收3,005點。2009年全年BDI指數平均值為2,617點，較2008年下跌59%。

### 業績表現

2009年，集團乾散貨航運業務完成貨運量27,154萬噸，同比下降7.36%，貨運周轉量1.4萬億噸海里，同比下降6.67%。其中，煤炭承運量為8,513萬噸，同比下降4.72%；金屬礦石承運量12,243萬噸，同比下降0.73%，其它貨物承運量為6,398萬噸，同比下降20.44%。實現營業收入27,367,246,000元，同比下降61.8%；

### 經營策略

搶抓市場機遇，優化運力結構。本集團全力以赴縮減高成本運力，強化低成本領先戰略，優化了船隊結構，提高了競爭能力。堅持波段操作，在以現貨操作為主的基礎上，抓住市場短期沖高或者區域出現高點的機會，以長短期結合的策略滾動租出部分運力，鎖定利潤，降低經營風險。

堅持大客戶戰略，鞏固客戶關係。本集團倡導「抱團取暖，共克時艱」的理念。強化誠信品牌效應，維護現有客戶，開拓新客戶。

推進精益管理，全員降本增效。2009年本集團在燃油管理、機務管理、技術管理、行政費用等方面深入挖掘降本潛力，同時在使費、船期、商務保險等經營成本上狠下功夫，狠抓成本控制關鍵點，有效降低了關鍵環節的費用。

截至2009年12月31日，本集團所擁有、經營及控制的乾散貨船舶共有439艘，36,572,031載重噸。其中，擁有船舶222艘，16,544,640載重噸，平均船齡13.6年；租入船舶217艘，20,027,391載重噸。

#### 船隊運力情況（截至2009年12月31日）

船型	自有船			租入船		合計	
	艘數	載重噸	平均船齡 (年)	艘數	載重噸	艘數	載重噸
好望角型	32	6,203,297	7.0	56	9,765,049	88	15,968,346
巴拿馬型	72	5,109,824	13.6	92	6,935,453	164	12,045,277
大靈便型	81	3,936,258	12.6	49	2,548,774	130	6,485,032
小靈便型	37	1,295,261	21.4	20	778,115	57	2,073,376
合計	222	16,544,640	13.6	217	20,027,391	439	36,572,031

截至2009年12月31日，本集團擁有乾散貨船舶新船訂單30艘，4,377,000載重噸。具體為：超大型船4艘，1,190,000載重噸；好望角型船8艘，1,640,000載重噸；巴拿馬型船11艘，1,148,000載重噸；大靈便型船7艘，399,000載重噸。

## 乾散貨船舶訂單情況(截至2009年12月31日)

船型	2010年		2011年		2012年		2013年		合計	
	艘數	載重噸	艘數	載重噸	艘數	載重噸	艘數	載重噸	艘數	載重噸
超大型船	4	1,190,000	—	—	—	—	—	—	4	1,190,000
好望角型	1	205,000	5	1,025,000	—	—	2	410,000	8	1,640,000
巴拿馬型	3	228,000	—	—	5	575,000	3	345,000	11	1,148,000
大靈便型	5	285,000	—	—	—	—	2	114,000	7	399,000
合計	13	1,908,000	5	1,025,000	5	575,000	7	869,000	30	4,377,000

### 持有遠期運費協議的情況

遠期運費協議(Forward Freight Agreements)簡稱FFA，是一種場外交易的遠期合約。協議規定了具體的航線、價格、數量、價格日期、交割價格計算方法等，雙方約定在未來某一時點，收取或支付依據波羅的海官方運費指數價格與合同約定價格的運費或租金差額。本集團經營租入船業務，合理利用FFA可以有效對沖租入船風險，配合集團乾散貨船隊整體運作，可以起到平抑風險的積極作用。

開展FFA業務的過程中，本集團始終將風險控制作為第一要務。制定並嚴格執行《FFA業務操作規定》及《FFA風險管理政策》，從組織機構、職責分工、經營程序等多方面強化對FFA業務的管理，完善了該項業務的風險管理制度；在操作程序上，授權程序與現貨現船交易程序嚴格一致，嚴格審核交易對象的資質，確保風險可控。

截至2009年12月31日，中國遠洋持有遠期運費協議資產餘額合計人民幣1,011,000元；負債餘額合計人民幣142,082,000元。分別於資產負債表衍生金融資產、衍生金融負債項目列示。

## 市場展望

2010年全球經濟復蘇將提升鐵礦石、煤炭等原材料的需求。航運諮詢機構Marsoft預測，2010年主要乾散貨貨種的海運量增幅將升至10.5%。其中，中國因素仍是最大亮點，同時印度進口潛力不可忽視，中東需求有望快速增長，歐美、日韓等國需求將能保持平穩，綜合預測2010年乾散貨市場的總體情況將好於2009年。但是市場將持續感受到來自運力供給方面的壓力。Marsoft預測，2010年全球乾散貨船運力的增幅將達到12.5%，新船交付量將創歷史新高。同時，鐵礦石價格談判、季節性因素、中國鐵礦石月度進口不平衡、FFA交易量、運力拆解、天氣等不確定因素將使市場波動性加大。

## 經營計劃

2010年，本集團將按照既定的戰略發展規劃，進一步優化船隊結構和持倉成本，通過多種方式努力實現平衡發展模式；堅持市場調研先行，精心研判市場，提升市場預測水平，做到「佈局先於市場」；優化客戶結構，全面推進以大客戶戰略為核心的市場營銷，堅持「長期、穩定、發展」的原則，力爭洽訂更多的長期合約。進一步強化服務理念，加強溝通聯絡，建立互信模式，培育客戶忠誠度，增強集團品牌美譽度；統籌控制各種資源，嚴格控制經營風險，堅持「船貨並重」的策略，抓住市場階段性波動靈活開展操作，統籌兼顧，提升增創效益和抵禦風險的能力；加強精益管理，落實管理創效，嚴控成本，開源節流。

預計2010年本集團完成乾散貨貨運周轉量9,550億噸海裡。

## 物流業務

### 業績表現

2009年本集團所屬物流業務營業收入為人民幣12,127,039,000元，較2008年同期減少14.5%。

2009年，本集團物流各板塊的業務量情況見下表：

	2009	2008	變動 百分比%
第三方物流			
產品物流			
家電物流(千件)	51,106	58,582	-13
化工物流(人民幣萬元)	8,137	5,979	36
工程物流(人民幣百萬元)	1,012	1,150	-12
船舶代理(艘次)	144,985	136,041	7
貨運代理			
海運貨代			
散雜貨(千噸)	166,648	141,630	18
集裝箱貨(標準箱)	1,923,702	2,212,978	-13
空運貨代(噸)	93,782	121,340	-23

### 第三方物流

工程物流領域，2009年工程物流全年營業額略有下降，主要是因為工程物流很多重大項目已經結束，而新啟動的核電項目群多處於準備期。隨著工程物流不斷開拓新的市場，該形勢將有較大改觀。

產品物流領域，化工物流2009年淨額收入增加36%，家電物流量下降13%。

## 船舶代理

2009年，中遠物流繼續以「PENAVICO」品牌經營船舶代理業務，與國際大班輪公司建立了長遠的戰略夥伴關係，新增班輪代理航線148條，佔新增班輪代理航線65%的市場份額。推進船代在線服務和船舶排隊(Line-up)港航信息服務、集裝箱配圖業務等，突出服務增值和技術領先特色，鞏固了船代市場的競爭優勢。

## 貨運代理

本集團所屬子公司中遠物流處理散雜貨16,665萬噸，較2008年增加18%；處理集裝箱貨物1,923,702標準箱，較2008年下降13%。

海運貨代方面，在搭建訂艙平台和鐵公海平台、建設市場營銷體系、聚焦直接客戶、開拓綜合貨運項目以及FOCUS系統的推廣等各方面都取得積極進展。

## 空運代理

2009年全球航空貨運業受嚴重打擊，而航空公司未能同步消減運力，造成明顯的運力過剩及運價競爭，航空貨運業的平均收益因此持續走低。中遠物流空運業務量較2008年下降了23%。

## 市場展望

2010年，中國經濟持續增長將為中國物流業的發展奠定堅實基礎，國家4萬億元人民幣基礎建設投資計劃的作用將集中顯現，業已出台的《物流業調整和振興規劃》和即將出台的「物流業振興規劃實施細則」將為中國物流市場的健康快速發展創造更好的宏觀環境。物流企業在基礎製造、原材料、能源、水泥、鋼鐵、大宗商品等領域將有眾多機會。

## 經營計劃

2010年，本集團物流工作的核心是優化業務結構；加強新業務開發，尋求新的利潤增長點；立足國內領先，拓展海外業務。圍繞戰略導向，優化商業模式，提高贏利能力；強調戰略協同，優化運營模式，提高協同能力；加強戰略控制，優化管控模式，提高風控能力；關注戰略匹配，優化保障模式，提高統籌能力。

產品物流領域，由家電物流向電子物流轉型，重點發展融資物流業務，積極搭建化工平台。

工程物流領域，在集約經營的基礎上，繼續強化核電、石化、航空等重點行業的開拓力度，始終保持國際化發展方向。

船代業務領域，繼續鞏固船代服務品牌，重點加強集裝箱配載現場操作和雙外勤的實施，並確保實施效果。貨運代理領域，緊緊圍繞「統一、聚焦、提升」的既定方針，推動傳統海運貨代業務向綜合貨運模式轉型，開發貨運代理服務的高端產品。

空運代理領域，加強空運高端營銷能力建設，牽頭做好中遠空運系統市場營銷工作，針對全球性、全國性或跨區域的直接大客戶，由專門營銷團隊負責項目營銷、投標和維護。

## 碼頭及相關業務

### 市場回顧

2009年是世界集裝箱港口業十分艱難的一年。受全球貿易大幅萎縮和集裝箱運輸需求大幅減少的影響，據 Clarkson 2010年1月報告顯示，2009年世界集裝箱吞吐量下降9.7%，降幅為近半個世紀以來最大。其中，大型樞紐港吞吐量普遍出現兩位數跌幅，新興經濟體港口業務也受到較大衝擊。分區域看，亞洲集裝箱吞吐量完成情況好於美洲和歐洲。美洲和歐洲主要港口的降幅在15%至20%，亞洲主要港口的降幅在10%至15%。國內集裝箱港口吞吐量全年下降6%。2009年中國港口市場最主要的特點是：散雜貨業務相對穩定，集裝箱市場受到較大衝擊。據中國交通運輸部的統計，2009年大陸港口貨物吞吐量增長8.2%，低於2008年的9.6%，其中集裝箱吞吐量下降6%（2008年增長12%），長三角和珠三角港口吞吐量跌幅均為10%左右。

### 業績表現

2009年，中遠太平洋及時制定了適應市場變化的經營策略和措施，著力做好重點工作，謹慎開拓碼頭市場，大幅減緩各類投資，嚴格控制成本費用，在全球性經濟危機導致公司總體營業收入大幅下滑的情況下，保持了核心主業的基本平穩，碼頭業務和集裝箱租賃業務繼續位居全球第五和第二位。本集團碼頭業務保持穩定，擁有權益的碼頭合資公司共有28個，碼頭泊位142個，其中中國內地碼頭泊位120個（含香港），海外碼頭泊位22個，基本維持去年規模。擁有權益的碼頭集裝箱吞吐量為4,355萬標準箱，較去年同期下降了5%，好於集裝箱碼頭的行業水平。據德魯裡的最新統計，本集團所屬中遠太平洋的集裝箱碼頭業務佔全球市場份額從5.5%上升到了的6.1%左右，繼續保持全球第五大碼頭運營商的市場地位。

集裝箱吞吐量	2009年 (標準箱)	2008年 (標準箱)	同比變化 %
<b>環渤海灣</b>	17,487,346	17,103,887	2.2
青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司	8,961,785	8,715,098	2.8
青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司	1,145,352	1,099,937	4.1
大連港集裝箱股份有限公司	2,906,768	2,742,503	6.0
大連港灣集裝箱碼頭有限公司	1,509,401	1,656,968	-8.9
天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司	1,940,933	1,938,580	0.1
營口集裝箱碼頭有限公司	1,023,107	950,801	7.6
<b>長江三角洲</b>	8,383,257	9,503,821	-11.8
上海集裝箱碼頭有限公司	2,979,849	3,681,785	-19.1
上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司	2,291,281	2,779,109	-17.6
張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司	715,413	710,831	0.6
揚州遠揚國際碼頭有限公司	221,046	267,970	-17.5
南京港龍潭集裝箱有限公司	1,058,499	1,160,261	-8.8
寧波遠東碼頭經營有限公司	1,117,169	903,865	23.6
<b>珠江三角洲和東南沿海地區</b>	13,308,775	14,539,711	-8.5
中遠－國際貨櫃碼頭(香港)有限公司	1,360,945	1,752,251	-22.3
鹽田國際集裝箱碼頭有限公司(一、二、三期)	8,579,013	9,683,493	-11.4
廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司	2,158,291	2,000,130	7.9
泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司	936,136	910,058	2.9
晉江太平洋港口發展有限公司	274,390	193,779	41.6
<b>海外</b>	4,370,432	4,731,456	-7.6
中遠－新港碼頭有限公司	904,829	1,247,283	-27.5
安特衛普碼頭	639,957	1,091,657	-41.4
蘇伊士運河碼頭	2,659,584	2,392,516	11.2
比雷埃夫斯碼頭	166,062	—	不適用
<b>國內碼頭集裝箱總吞吐量</b>	39,179,378	41,147,419	-4.8
<b>集裝箱總吞吐量</b>	43,549,810	45,878,875	-5.1

## 市場展望

2010年集裝箱港口業的經營仍存在巨大壓力，面臨著諸多挑戰。然而，世界經濟的最差時期已基本接近尾聲，在各大經濟體刺激經濟計劃的推動下，隨著全球經濟將止跌回暖，港口業也將逐步走出低谷。散雜貨業務預計將繼續成為港口業的業務增長點和利潤增長點，集裝箱業務可望止跌回升，但區域發展不平衡的趨勢將更加明顯。

與此同時，中國經濟復蘇的步伐將會比其它國家更早、更快。由於目前中遠太平洋的碼頭業務主要集中在中國地區，中國地區的碼頭吞吐量已佔公司總吞吐量的90%，因此，中國經濟的率先復蘇將會為中遠太平洋碼頭業務的回升帶來一定的推動力。

2010年，中遠太平洋將繼續關注全球及中國經濟形勢的變化，適時調整投資和經營策略，把握經濟回暖時機，為新一輪的發展積蓄力量。

## 集裝箱租賃、管理及銷售業務

### 業績表現

本集團所屬佛羅倫貨箱控股有限公司及其附屬公司(佛羅倫)繼續以自有箱、管理箱及售後租回箱結合的售後代管經營模式，有效控制箱隊規模，據Containerization International於2009年8月所刊登的報告，佛羅倫箱隊排名繼續名列全球第二大集裝箱租賃公司，佔全球租箱公司約14.3%的市場份額，較2008年上升0.7%。2009年全年整體平均出租率為90.6%，比去年同期的94.6%，下跌4%，但仍高於業內約88%的平均水平。

截至2009年12月31日，佛羅倫集裝箱箱隊規模為1,582,614標準箱，較去年同期下降2.4%。本集團所屬中遠集運的箱隊共527,891標準箱(包括售後租回箱)，同比下跌4.2%，佔總箱隊33.4%。非中遠箱隊為332,591標準箱，同比增加5.9%，佔總箱隊21.0%。管理箱722,132標準箱，下跌4.5%，佔總箱隊45.6%。

## 箱隊規模(單位：標準箱)

	2009	2008	同比變動 %
自有箱	742,388	747,202	-0.64
管理箱	722,132	755,926	-4.47
售後租回	118,094	118,094	0
總箱隊規模	<u>1,582,614</u>	<u>1,621,222</u>	<u>-2.38</u>

## 市場展望

由於預期全球經濟逐漸回暖，將拉動航運業在恢復中震盪運行，令集裝箱租賃的經營情況止跌回升。

## 集裝箱製造

中集集團乾箱製造自2008年第四季度起開始停產，於2009年下半年逐步復工。2009年全年乾箱生產量為6萬多標準箱(正常情況為200萬標準箱/年)，冷箱生產為2008年的50%，但其它貢獻較少之業務版塊有一定增長。預計2010年市場對集裝箱的需求將緩慢恢復。

## 安全生產

2009年，中國遠洋全面貫徹落實國務院有關安全生產的方針、政策，牢固樹立和落實科學發展觀，緊緊圍繞以生產服務為中心，以安全生產為切入點，以精細化管理為落腳點，著力開展全系統安全生產宣傳教育、安全生產監督檢查、安全生產治理「三項行動」，抓好安全生產法制體制機制、安全生產保障能力、安全監管隊伍「三項建設」，突出重點，標本兼治，切實解決安全生產存在的突出問題和薄弱環節，深入排查安全生產中存在的隱患。2009年，本集團未發生重、特大安全事故，保證了中國遠洋系統安全生產局面的持續穩定。

2009年事故情況如下：

1. 發生一般海損事故2宗，同比減少 2 宗。
2. 發生機損事故1宗，同比持平。
3. 未發生污染事故。
4. 接受港口國檢查798艘次，無缺陷批註557艘次，無缺陷批註率69.80%；滯留船舶3艘，滯留率0.37%，同比增加2宗。
5. 發生工傷死亡和重傷事故3起，死亡3人，同比上升3宗。
6. 船舶遭遇海盜襲擊、襲擾事件4宗；發生被海盜劫持事件1宗。

## 節能環保

2009年，中國遠洋致力於環境保護和能源節約，繼續把工作重點確定為能耗及排放量較大的各航運公司，重點抓好集裝箱船舶的能源管理；加強節能減排報表體系的建設，積極參加清潔新能源和節能減排標準建設的研究；通過科技成果推廣、技術改造、提高科技含量等各種方式降低能源消耗，保護環境。據中國交通運輸部能耗指標計算，2009年，中國遠洋燃油單耗4.39千克/千噸海裡，同比下降5.59%。

## 技術創新

本集團積極參與創新型企業建設。通過技術創新，不斷加快運輸技術向自動化、智能化方向發展。本集團繼續參與「遠洋船舶及貨物在線監控系統」、「基於智能集裝箱公共服務系統的供應鏈應用系統開發與示範」國家科技支撐計劃項目的研發工作。本集團在依靠技術進步、促進企業可持續發展方面處於同行業領先地位。

在船舶管理方面，本集團積極引入新技術，淘汰技術落後、環保和安全隱患突出的工藝、設備和裝置。應用節能新技術，提高燃、潤油等資源的綜合利用效率和節能降耗、防污染的能力水平，從傳統的粗放型向低投入、低消耗、低排放和高效率的節約型增長方式轉變。

在信息化建設方面，本集團注重通過信息系統的建設不斷提高業務管理水平及核心競爭力。2009年，在國家信息化測評中心組織的中國企業信息化500強評選中，本集團所屬中遠集裝箱運輸有限公司位列第19名，中遠散貨運輸有限公司位列第41名。2009年，本集團承擔了國家信息化試點項目，參與的「遠洋船舶及貨物在線監控系統」通過科技部驗收，並獲得計算機軟件著作權。這一擁有自主知識產權的科研成果，標誌著本集團在自主創新領域取得了重大進展。

## 財務回顧

2009年，本集團取得營業收入人民幣68,462,514,000元，同比2008年人民幣131,838,916,000元，減少63,376,402,000元或48.1%。實現權益持有人應佔利潤人民幣-7,467,812,000元，2008年為人民幣11,606,134,000元。2009年，在全球性經濟下滑的衝擊及貿易需求萎縮影響下，本集團集裝箱航運業務各航線運載量從2009年第二季度起雖有回升，但全年同比仍減少9.6%；集裝箱平均運價同比去年有較大幅度下跌，截止年底，依然在低位徘徊。受上述兩方面因素影響，集裝箱船隊經營出現較大虧損。而國際貿易量驟減，平均租金水平急劇下滑，使本集團乾散貨航運業務收入及利潤同比也出現較大幅度下降。集裝箱航運業務虧損及乾散貨航運業務盈利下降，是本集團2009年度虧損的主要原因。

## 營業收入

2009年，本集團取得營業收入人民幣68,462,514,000元，同比2008年人民幣131,838,916,000元，減少63,376,402,000元或48.1%。其中：

- 集裝箱航運及相關業務收入下降38.5%至人民幣27,509,979,000元。年內，本集團實現集裝箱運載量5,234,292標準箱，同比2008年下降9.6%。實現平均單箱收入人民幣4,060元／標準箱，較2008年同比下降36.9%。在運載量和單箱收入雙雙下降影響下，各主要航線收入均有較大幅度下降，其中，跨太平洋及亞歐航線收入分別下降43.1%、54.6%。
- 乾散貨航運及相關業務收入下降61.8%至人民幣27,367,246,000元。其中，期租收入減少人民幣30,809,598,000元，下降67.9%；程租收入減少人民幣13,496,522,000元，下降52.9%。2009年，波羅的海指數(BDI)平均值為2,617點，比2008年的6,390點，同比下降59%。國際貿易量驟減，平均租金水平急劇下滑是本集團乾散貨航運及相關業務收入減少的主要原因。
- 物流業務收入較2008年下降14.5%至人民幣12,127,039,000元。2009年，在全球經貿增長陷入衰退影響下，本集團物流業務中海運代理箱量和空運代理量有所下降，導致收入下降。
- 中遠太平洋經營的碼頭及相關業務收入，較2008年的人民幣524,193,000元增長47.8%至人民幣774,590,000元，主要增幅來自比雷埃夫斯碼頭、泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司及晉江太平洋港口發展有限公司。其中，比雷埃夫斯碼頭已於2009年10月1日移交於本集團，其2009年吞吐量為166,062標準箱，帶來收入人民幣158,215,000元。
- 中遠太平洋經營及管理的集裝箱租賃業務收入下降13%至人民幣666,411,000元。主要由於自有及售後租回箱隊箱量及出售約滿舊箱箱量減少導致收入下降。

## 營業成本分析

2009年度，本集團營業成本支出為人民幣72,397,839,000元，同比2008年人民幣109,749,306,000元減少34.0%。其中：

- 集裝箱運輸業務營業成本為人民幣32,250,841,000元，同比2008年減少人民幣8,672,767,000元，下降21.2%。期內，由於集裝箱運載量下降，貨物及中轉費、港口費等主要成本項目，均有較大幅度下降。期內燃油費用支出減少人民幣4,166,044,000元至人民幣6,161,386,000元，減少為40.3%，其中燃油消耗量下降12.3%，平均油價下降26.5%。2009年，燃油成本佔集裝箱航運及相關業務營運成本的比例為19.1%。
- 散貨運輸及相關業務營業成本為人民幣27,490,987,000元，同比減少人民幣26,359,562,000元，下降48.9%。其中，船舶租賃費當期支出人民幣19,891,694,000元，較2008年減少人民幣13,568,144,000元，減幅40.6%。減少原因主要為租入船租賃價格水平下降，帶動總體租賃費用減少。此外，根據租船合同結算情況分別確認收入及成本，以前年度計提虧損合同撥備人民幣5,235,490,000元在期內予以實際結算或回撥。燃油方面，隨國際燃油價格下降，燃油成本減少人民幣1,260,129,000元至人民幣3,563,134,000元，減少26.1%。2009年，燃油成本佔乾散貨航運業務營業成本的比例為13.0%。
- 物流業務營業成本人民幣10,795,275,000元，同比減少16.2%。期內，因海運代理箱量和空運代理量有所下降，帶動營業成本相應下降。
- 碼頭及相關業務營業成本人民幣574,922,000元，較上年增長67.9%。主要原因是：本集團於2009年10月1日接管比雷埃夫斯碼頭，且晉江太平洋碼頭業務在2008年4月份併入本集團，以致2009年集裝箱碼頭業務總營運費用上升。
- 集裝箱租賃業務營業成本人民幣794,987,000元，去年同期為人民幣832,303,000元。

## 其它收入／費用，淨額

本集團2009年其它收入及其他費用淨額為人民幣2,197,383,000元，較2008年增加人民幣5,127,023,000元。其中，2009年，本集團所屬乾散貨船公司持有的遠期運費協議(FFA)，期內產生收益金額為人民幣989,206,000元，而2008年為損失人民幣4,120,762,000元，是增加的主要原因。

## 銷售、行政及一般支出

本集團2009年管理費用支出人民幣4,670,421,000元，同比減少1.1%，主要來自於辦公費及差旅費等項目的減少。

## 財務收入

本集團財務收入主要為來自銀行存款的利息收入。2009年，本集團財務收入為人民幣511,600,000元，較2008年減少42.7%。

## 財務費用

2009年，本集團財務費用支出人民幣1,243,210,000元，同比增加人民幣223,279,000元或21.9%。期內，本公司發行人民幣100億元5年期中期票據，以及所屬公司向銀行借款，補充流動資金及其它資金，帶來利息費用相應增加。

## 應佔共同控制實體及聯營公司的利潤減虧損

本集團2009年共同控制實體的純利貢獻為人民幣567,136,000元，較2008年同期人民幣766,487,000元減少26.0%；聯營公司的純利貢獻為人民幣359,337,000元，較2008年同期人民幣594,586,000元減少39.6%。受全球經貿增長下降及國際航運市場低迷影響，來自共同控制實體、聯營公司2009年純利貢獻大多出現下降。

## 所得稅費用

本集團2009年所得稅費用為人民幣450,586,000元，比去年同期人民幣2,973,856,000元減少人民幣2,523,270,000元。由於盈利大幅降低，使所得稅費用同比相應減少。

## 財務狀況分析

### 現金流量

2009年，本集團經營活動產生的現金流量支出淨額為人民幣8,436,097,000元，比2008年同期的淨流入人民幣25,388,656,000元減少人民幣33,824,753,000元。

2009年，本集團投資活動產生的現金支出淨額為人民幣8,595,436,000元。其中購置物業、廠房及設備(如集裝箱、船舶、計算機及辦公室設備)、投資物業及無形資產人民幣10,729,283,000元；同時，本集團收到出售集裝箱船舶及集裝箱等物業廠房、設備所得款項人民幣424,841,000元，從合營、聯營公司及可供出售金融資產收到派息共計人民幣1,010,882,000元。

2009年度，本集團融資活動產生的現金流量流入淨額為人民幣29,218,725,000元。其中，本公司期內發行人民幣100億元5年中期票據，及附屬公司向銀行借款，補充流動資金及其它資金帶來融資活動現金流增加，為主要原因。

### 現金及現金等價物

截止2009年12月31日，本集團現金及現金等價物為人民幣44,098,028,000元，比2008年12月31日增加人民幣12,271,110,000元或38.6%。本公司期內發行人民幣100億元5年中期票據，及所屬公司向銀行借款，補充流動資金及其它資金，帶來現金及現金等價物期末餘額增加。

本集團的流動資金及資本資源一直及預期繼續來自於營運業務之現金流量、發行新股及銀行之債項融資。本集團現金一直及預期將繼續用於營運成本，購置集裝箱船舶、乾散貨船舶及集裝箱，投資於碼頭、物流項目、償還貸款等。

## 資產及負債

截至2009年12月31日，本集團總資產為人民幣137,741,303,000元，較年初人民幣120,010,202,000元增加17,731,101,000元；總負債為人民幣85,156,488,000元，較年初人民幣58,103,803,000元增加27,052,685,000元。本集團股權持有人應佔權益為人民幣41,992,343,000元，較年初52,143,584,000元減少10,151,241,000元。

截至2009年12月31日，本集團未償還借款總額為人民幣60,350,415,000元，較年初人民幣26,946,386,000元增加33,404,029,000元。2009年12月31日淨流動資產為人民幣27,669,123,000元，較年初人民幣15,742,633,000元增加11,926,490,000元。2009年12月31日淨負債為人民幣16,252,387,000元，較年初人民幣-4,880,532,000元增加21,132,919,000元。2009年12月31日淨負債與權益比率為30.9%，年初為-7.9%。2009年盈利對利息倍數為-4.03倍，2008年為16.67倍。本集團把賬面淨值人民幣17,734,420,000元之若干物業、廠房和設備（2008年12月31日：人民幣12,835,585,000元）已抵押予銀行及金融機構，作為借款總額人民幣12,198,363,000元（2008年12月31日：人民幣9,259,662,000元）的抵押品，相當於物業、廠房及設備總值的28.4%（2008年12月31日：23.0%）。

## 債務分析

類別	於2009年	於2008年
	12月31日	12月31日
	人民幣千元	人民幣千元
		(已重列)
短期借款	3,703,366	1,354,423
長期借款		
一年內	3,529,595	2,295,552
第二年	5,583,538	3,282,878
第三至五年	40,927,328	14,590,641
五年以上	6,606,588	5,422,892
小計	56,647,049	25,591,963
合計	60,350,415	26,946,386

按借款種類劃分：

本集團有抵押借款為人民幣12,198,363,000元，無抵押借款為人民幣48,152,052,000元。所佔借款總額的比例分別為20.2%和79.8%。

按借款幣種劃分：

本集團以美元為單位借款金額為人民幣43,683,074,000元，以人民幣為單位借款金額為人民幣16,664,906,000元。所佔借款總額的比例分別為72.4%和27.6%。

### 公司擔保及或然負債

於2009年12月31日，本集團為一家聯營公司的銀行融資提供人民幣217,166,000元的擔保(2008年12月31日：人民幣253,270,000元)。除綜合財務報表附註41所披露的數據外，本集團並無其它重大或然負債。

### 匯率及利率風險管理

2009年，本集團嚴格控制金融衍生工具的使用，現有貸款維持浮動利率，在目前利率水平處於歷史低位的情況下，利息成本控制在較低水平。同時，通過發行中期票據等措施，鎖定借款成本。

在匯率方面，本集團繼續關注、研究各幣種走勢，通過做好收入與成本支出、資產與負債的幣種結構調整工作，實現不同貨幣之間的對沖，達到控制匯率風險的目的；另一方面，在滿足實際生產經營需求的前提下，合理利用金融衍生工具，控制匯率風險。

## 其他資料

### 暫停辦理股份過戶登記

本公司的股東名冊將由2010年5月18日星期二至2010年6月18日星期五(包括首尾兩天)暫停辦理股份過戶登記手續。於2010年5月17日星期一下午4時30分名列本公司股東名冊的本公司H股持有人有權出席將於2010年6月18日星期五舉行的股東週年大會。

### 企業管治

本公司致力維持本集團較高的企業管治標準，董事會認為，有效的企業管治對公司經營成功及提升股東價值方面作出重要的貢獻。

本公司已採納其本身的企業管治常規守則，除以下偏離情況外，該守則已綜合所有守則條文及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十四的企業管治常規守則(「守則」)的大部份建議最佳應用守則。

附錄十四之守則規定上市發行人的主席及行政總裁角色分立。魏家福先生目前身兼本公司董事長和CEO角色。

董事會認為，截然分割董事長兼CEO的角色將會牽涉現有架構的權力及授權分拆，或會對本公司的日常業務構成影響。除上文所述者外，董事會將不時審閱現有架構，並將於董事會認為適當時作出必要安排。

附錄十四之守則規定上市發行人的每名董事應輪流退任，至少每三年一次。

本公司認為，本公司董事(「董事」)由本公司股東大會連選連任，有利於保持本公司經營策略及各項制度的延續性，因此，本公司章程中未明確董事輪流退任制度。

除上述偏離情況外，據董事所知，概無任何資料可合理顯示本公司並無或於截至2009年12月31日止年度期間內任何時間並無符合守則。

## **董事進行證券交易的標準守則**

自本公司於2005年在聯交所主板上市以來，董事會已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」），作為其處理本公司董事進行證券交易的操守守則。在向本公司全體董事及監事作出特定查詢後，他們已確認於截至2009年12月31日止年度已遵守標準守則所載的規定標準。

## **董事會轄下委員會**

本公司已成立戰略發展委員會、風險控制委員會、審核委員會、薪酬委員會、提名委員會及執行委員會。

## **審核委員會**

本公司於2005年4月成立審核委員會（「審核委員會」）。該委員會由本公司兩名獨立非執行董事及一名非執行董事組成。委員會主席為韓武敦先生，另外兩名委員會委員為孫月英女士及鄭慕智先生。所有委員會成員均具備理解、分析和檢討上市公司財務報告方面的能力及豐富經驗。

本公司的年度業績已經本公司的審核委員會審閱。

## **購買、出售或贖回上市股份**

於報告期間，本公司沒有贖回其任何股份。而本公司及其附屬公司於年內概無購回或出售本公司任何股份。

## **服務合約**

本公司每位董事及監事均已與本公司訂立服務合約。

## 優先認購權

本公司的公司章程及中國法律並無包含任何優先認購權，規定本公司須按股東持股比例向股東發行新股份的條文。

## 核數師

本公司已委任羅兵咸永道會計師事務所及中瑞岳華會計師事務所有限公司作為本公司截至2009年12月31日止年度的國際及中國核數師。羅兵咸永道會計師事務所已對按香港財務報告準則編製的本集團財務報表進行審核工作。在於2010年6月18日星期五舉行的股東週年大會上將會提呈決議案，以重新委任羅兵咸永道會計師事務所及中瑞岳華會計師事務所有限公司作為本公司的國際及中國核數師。

## 年度報告公佈

本公告在聯交所網站 (<http://www.hkex.com.hk>)及本公司的網站 (<http://www.chinacosco.com>)上刊登。本公司載有上市規則附錄十六規定的一切資料的截至2009年12月31日止年度的年度報告，將會於適當時候寄發予各股東及刊登於上述網站。

承董事會命  
中國遠洋控股股份有限公司  
公司秘書  
張永堅

中華人民共和國，北京2010年4月22日

於本公佈刊發日期，本公司的執行董事為魏家福先生(董事長兼CEO)及張良先生(總經理)；本公司的非執行董事為張富生先生(副董事長)、李建紅先生、許立榮先生、孫月英女士及陳洪生先生；而本公司的獨立非執行董事為李泊溪女士、韓武敦先生、鄭慕智先生及張松聲先生。

\* 本公司以其中文名稱(「中國遠洋控股股份有限公司」)及英文名稱「China COSCO Holdings Company Limited」根據香港法例第32章《公司條例》第XI部登記為一家非香港公司。